

*l'islam*, II, 846): *qal°a° Rabâh* 'Castell d'Alí Ben-Rabah'; acceptat per Steiger i per Asín (*Contr.*). O sigui que la *-t-r-* de *Calatrava* vindria del *-t* marbuta. Però és elemental, no sols que el *-t* marbuta era mut quasi sempre en la llengua oral, des del temps de la Conquesta musulmana, si bé els parlants més educats el feien sentir, més o menys, davant d'un complement introduït per article, sinó que no hi ha *absolutament cap cas de pron.* d'aquest símbol desuet quan va precedit de qualsevol mot en consonant inicial. L'etimologia és simplement *qal°ât* 'arba°' 'quatre castells', 'els quatre castells'. En passar el mot als cristians conquistadors, canviaren la síl·laba medial *-tarb-* en *-trav-* per reacció contra la tendència de l'àrab a desplaçar la *-r-* combinada a la fi o al mig de la síl·laba: convertint, per exemple, *Fraga* en *Farga*, *Franča* en *Afranğ*, etc. Altrament aquest nom, de sentit ben adozenat, es repetia en altres paratges de Castella: una devesa de la prov. de Badajoz, una altra de la de Toledo, sinó que per tal de distingir-los de la Calatrava famosa, els han donat forma diminutiva: *Calatraveja*, *Calatravilla*.

### CALDENTEI

Posa de relleu Coromines, *DECat*, II, 421b54-422a35 i n. 1-4, la impossibilitat de l'etim. *Camp del Tell* admesa en *AlcM* (Colmeiro, *Enum.*, I, 516-8, nega que hi hagi hagut mai tells a les Illes, ni al S del Montseny, en Terra Ferma), i la seguretat que es tracta d'un vell llinatge mallorquí amb un nom d'herència mossàrab. Sense retirar la suggerència que s'hi fa etimològica, convé assenyalar l'antiguitat i formes antigues del mot, confirmant-ne el caràcter autòcton a l'Illa. En tenim nota com a cognom a Felanitx ja l'any 1511, després a Son Cervera, etc., en el segle XX (BDLC, XI, 35). Bartomeu *Caldentey*, que el 1485 fou mestre de Jaume d'Olesa (JMBOVER, *Bi. Escr. Bal.*, II, 11), havia estudiat l'Art Lulliana a l'Estudi General de Palma, i és un dels dos eclesiàstics que l'any 1492 reberen el donatiu al Col·legi de Miramar (ARX. SALVADOR, *Les Bal.*, II, 35). Hi ha una variant antiga *Casal d'en Tei*, que Veny (*Topon. de Lluçmajor*, 1974), no sense bones aparences creu primitiva, potser fundant-se en el treball de Pere Xamena i RRosselló Vaquer que hi donen variant en *-yl*, en *Història de Felanitx* (p. 35); però que encara que parlen del *Rafal d'En Casaldenteyl*, no precisen en quin document ni en quina data, per més que en parlin a propòsit d'una afrontació de l'alqueria *Mancorme Abeniara* que l'any 1253 es delimita del camí de Felanitx a Manacor.

És raonable que *Cald-* surti en aquest nom de contracció de *Ca(s)al d'*, si bé essent data solta no es pot descartar que la *-s-* sigui per ultracorrecció, i encara menys estem segurs ara de partir de *-ey* (Veny) o de *-eyl* (Xa-